

[Texte]

impact to everything. We have been hearing a lot of non-monetary items being thrown around here the last three or four days. Are you saying to me that there is no such thing as a non-monetary item?

Mr. R. Cook: There is a difference. Compensation to the employee as a wage is one thing, whereas cost impact to the company as far as changes to working conditions and so on are concerned is a different item. Certainly, there is a cost impact in that regard.

The Chairman: Thank you. Thank you, Madam Nicholson. Mr. Crombie.

Mr. Crombie: Thank you very much, Mr. Chairman. I have a question for Mr. Bailey. On the first page of the brief in the summary introduction that I have, and at the bottom of the page, the assertion is made that the real problem today is not inflation.

Mr. Bailey: Yes. We have had inflation at 10 per cent, 12 per cent, since 1973 or 1974. The country has not fallen down. To be quite honest, it is a severe problem like crime and like export problems. We have a lot of problems in this country. But the 1.3 million people out of work; the businesses going bankrupt; the problems in the base metals, pulp and paper, branch plant manufacturing in Ontario—they are not really due to inflation. They are due to the fact that we have a very severe worldwide recession which has hit Canada rather more intensely than many other countries. So we see the basic problem as a recession and not inflation. We see the bill directed toward solving a problem that is the lesser of the problems we now have—that is to say, inflation. Does that answer your question?

Mr. Crombie: Thank you. I have a second question. On page 5 of your brief, under the heading of "Recommendations", you suggest that the bill be dropped, although I think you also include in your remarks that you do not expect that to happen. You indicate that, if these Crown corporations or portions thereof, operating on a commercial basis are to be excluded from the scope—and of course, the most outstanding example we have had of that up until your presentation has been with the railways, particularly CN, which has had to work out a contract with CP and the other 9 railroads, and therefore destroy industry-wide bargaining—if they have to go through that, it also affects the trucking industry in the Province of Ontario. One of the alternative suggestions to the one you gave was made by my friend, Mr. Mackasey, across the way. He indicated that, rather than exempt the Crown corporations or their subsidiaries or the subs to those subsidiaries, it might be better if, in fact, we began to include certain portions of the private sector, which are affected by these new public sector contracts rather than to go the other way. I wonder what your reaction is to that.

Mr. Bailey: Yes. That is an obvious solution in the case of the railways where the Crown corporation's competitors are

[Traduction]

portant qu'il y a une incidence de coûts sur toute chose. On a soulevé beaucoup de questions non monétaires ici au cours des trois ou quatre derniers jours. Est-ce que vous me dites maintenant qu'il n'existe aucune question non monétaire?

M. R. Cook: Il y a une différence. La compensation versée en salaire à l'employé est une chose, alors que l'incidence de coûts en est une autre pour la compagnie en autant que les changements de conditions de travail par exemple sont concernés. Il y a certainement une incidence de coûts sous ce rapport.

Le président: Merci. Merci, madame Nicholson. Monsieur Crombie.

M. Crombie: Merci beaucoup, monsieur le président. Je voudrais poser une question à M. Bailey. A la première page du mémoire, dans le sommaire d'introduction, et au bas de la page également, on affirme que le problème réel aujourd'hui n'est pas l'inflation.

M. Bailey: Oui. Nous avons connu une inflation de 10 p. 100 et 12 p. 100 depuis 1973 ou 1974. Le pays ne s'est pas effondré. Pour être tout à fait honnête, il s'agit d'un problème grave comme le sont les problèmes de crime et d'exportation. Nous avons éprouvé beaucoup de problèmes au pays. Cependant, les 1.3 million de personnes qui sont en chômage, les entreprises qui font faillite, les problèmes qu'on retrouve dans le secteur des métaux communs, les pâtes et papier, les filiales des manufactures en Ontario, tout cela n'est pas vraiment dû à l'inflation. C'est dû au fait que nous avons une récession très sérieuse à l'échelle mondiale, elle a frappé le Canada de façon plus grave que bien d'autres pays. Par conséquent, nous voyons ce problème de base comme étant une récession et non pas une inflation. Nous voyons ce projet de loi qui vise à résoudre un problème, comme étant le moindre des problèmes que nous avons—c'est-à-dire l'inflation. Est-ce que cela répond à votre question?

M. Crombie: Merci. Je voudrais vous poser une deuxième question. A la page 5 de votre mémoire, sous la rubrique «recommandations», vous proposez que le projet de loi soit abandonné, même si vous ajoutez qu'à votre avis cela ne se produira pas. Vous soulignez que si les sociétés de la Couronne ou une partie de ces sociétés qui fonctionnent sur une base commerciale, doivent être exclues—et évidemment l'exemple le plus frappant que nous avons, jusqu'à ce que nous recevions votre mémoire, c'était les chemins de fer, surtout le CN, qui a dû élaborer un contrat avec le CP et neuf autres sociétés de chemins de fer, ce qui par conséquent, détruit la négociation à l'échelle de l'industrie—si c'est le cas, cela affecte également l'industrie du camionnage de la province de l'Ontario. Une des suggestions de rechange à celle que vous avez faite, c'est celle qu'a proposée mon ami M. Mackasey, de l'autre côté de la table. Il a déclaré que plutôt que d'exempter les sociétés de la Couronne, ou leurs filiales, ou sous-filiales, il vaudrait mieux en réalité que nous commençons à inclure certaines parties du secteur privé, lesquelles sont touchées par ces nouveaux contrats du secteur public, plutôt que de procéder de l'autre façon. Je me demande quelle serait votre réaction à cela.

M. Bailey: Oui. C'est une solution évidente dans le cas des sociétés de chemins de fer, où les concurrents de la Société de